

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chOccAnc3)
Responsable du corpus : Martin Glessgen
Édition de la charte : C. Brunel

chOccAnc215

Édition critique

1185, 3-31 octobre.

Type de document: Charte: accord.

Objet: Accord de P. Ramon de Ruéjol et autres avec Bertran de Villemur et son frère, au sujet du fief qu'ils tiennent de B. Restol.

Auteur: Peire Ramon de Ruéjol, Pons Gairaud et Gairaud, ses frères, et Brus.

Bénéficiaire: Bertran de Villemur et W. Ato, son frère.

Support: Partie médiane d'une charte-partie en haut et en bas par ABC.

Lieu de conservation: Archives nationales, J 318 (Toulouse IX), n° 68.

Édition antérieure: C. Brunel, Les plus anciennes chartes en langue provençale (Paris, 1926), p. 202.

Transcription de la charte

1 Sabedor es **2** *que* P. Ramunz de Rojol e Ponz Gairaud e Gairaud,
 sos *frair?*, e Brus **3** vengo ad acorder \2 ab Bertran de Vilamur et ab
 W. Ató, so *frair?*, **4** del feu *que* teno de B. Restol e de sos parcenerz
 \3 *que* lor en devo dar ·v. sol. *mergoires* d'oblias quad'an a Martror,
5 et ab aquez ·v. sol. an los \4 *afranquiz* querre no lor í demando a
 lór ni a home ni a femna *per* lor *per* aquez *prediz* feu, **6** \5 e sil *pre*
diz B. Restolz ni sei parcener desbargavo lo *prediz* feu de Peiro R. de
 Rojol \6 ni de Ponso Gairaud ni de Gairaud, so *frair?*, ni de Brú,
 serio sout *per* R. e Ponz Gairaud \7 e Gairaud, sos *frair?*, **7** e Brús d'
aquez ·v. sol. e tenrio lor feu e toz lor dreiz· **8** Et aico fo faiz \8 ab
 cossél et ab voluntaz de Bertran de Vilamur e de W. Ató, so *fraire*, et
 il *que* lor o dero e lor o autre\9gero a lor e a lor orden *per* bona fe,
 senes engan· **9** Testimoni so n'Ysarnz de Vilamur, Sicarz, sos *fraire*,
 \10 B. Ugc de Moihagel, Azemarz, W. de Rabastengz, B. Arib., n'Ugc
 d'Ausacamba, P. Gralz, Bernad \11 Pagas, n'Ugc Praderz· **10** Facta
 carta mense octobri, feria ·v., anno Domini ·M.C.LXXXV., regnante
 Philipo, rege \12 Francorum, R., Tolosano comite, episcopo F. G.
 scripsit·